

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Bid Receiving/Réception des soumissions

Bid Receiving/Réception des soumissions
QG de la Division H de la GRC
Acquisitions et gestion du matériel
80, avenue Garland
arrêt postal n° H-066
Dartmouth (N.-É.) B3B 0J8

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised;
unless otherwise indicated, all other terms and
conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'invitation
demeurent les mêmes.

Comments - Commentaries

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du fournisseur/de
l'entrepreneur
Facsimile No. - No de télécopieur:
Telephone No. - No de telephone:

Title-Sujet: TRAVAUX DE RÉNOVATION ET DE RÉPARATION DE LOGEMENT – HOPEDALE (T.-N.-L.)	
Solicitation No. - No. de l'invitation M1000-9-2732	Date le 2 octobre 2018
Client Reference No. – No. De Référence du Client S.O.	Revision No. - No. de la révision 003
Date of Revision – Date de la révision le 06 novembre 2018	
Solicitation Closes –L'invitation prend fin at - à 14h00 AST/HNA (Atlantic Standard Time/ Heure normale de l'Atlantique) on - le 15 novembre 2018	
F.O.B. - F.A.B. Destination	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Sandra Bremner, agente des acquisitions Sandra.Bremner@rcmp-grc.gc.ca	
Telephone No. – No de telephone: 902-720-5355	Fax No. – N° de FAX: 902-426-7136
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction: Hopedale (T.-N.-L.)	
Delivery Required - Livraison exigée: Voir aux présentes	Delivery Offered - Livraison proposée
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur	

MODIFICATION 003

La modification 003 est requise :

- Pour prolonger la date de clôture.
- Pour modifier la durée des travaux.
- Pour modifier l'Appendice 1 - Formulaire de prix combinés.
- Pour joindre les annexes « A », « B », « C » et « D » modifiées et indiquer quels travaux doivent être terminés d'ici le 25 janvier 2019 et quels travaux doivent être terminés d'ici le 31 août 2019.
- Pour modifier le premier paragraphe de la page 6 de l'Annexe « F » – Spécifications de la GRC pour le remplacement du parement, des fenêtres et des portes.
- Pour joindre l'Annexe « I » - Plans d'étage.
- Pour joindre l'Annexe « J » - Spécifications de la Fenêtre et Porte BU B 84.
- Pour répondre aux questions ci-dessous.

Les autres modalités restent les mêmes.

SUPPRIMER

Solicitation Closes –L'invitation prend fin

at - à 14h00

AST/HNA

(Atlantic Standard Time/

Heure normale de l'Atlantique)

on - le 08 novembre 2018

INSÉRER

Solicitation Closes –L'invitation prend fin

at - à 14h00

AST/HNA

(Atlantic Standard Time/

Heure normale de l'Atlantique)

on - le 15 novembre 2018

SUPPRIMER

SA06 DURÉE DES TRAVAUX

L'entrepreneur doit exécuter et compléter les travaux au plus tard le 20 décembre 2018.

INSÉRER

SA06 DURÉE DES TRAVAUX

L'entrepreneur doit effectuer et compléter tous les travaux intérieurs au plus tard le 25 janvier 2019 et tous les travaux extérieurs au plus tard le 31 août 2019 tel qu'il est indiqué aux Annexes « A », « B », « C » et « D ».

SUPPRIMER

APPENDICE 1- FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS

INSÉRER

APPENDICE 1 - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS (Modifié)

SUPPRIMER

Annexe « A » – Portée des travaux – BU B 84
Annexe « B » – Portée des travaux – BU B 81
Annexe « C » – Portée des travaux – BU B 82 A
Annexe « D » – Portée des travaux – BU B 82 B

INSÉRER

Annexe « A » – Portée des travaux (Modifié) – BU B 84
Annexe « B » – Portée des travaux (Modifié) – BU B 81
Annexe « C » – Portée des travaux (Modifié) – BU B 82 A
Annexe « D » – Portée des travaux (Modifié) – BU B 82 B

SUPPRIMER

La deuxième phrase « All windows to be custom made as per measurements provided in table », qui se trouve au premier paragraphe de la page 6 de l'Annexe « F » – RCMP Specifications for Siding, Windows and Door Replacement (Spécifications de la GRC pour le remplacement du parement, des fenêtres et des portes).

QUESTIONS ET RÉPONSES**QUESTION 1**

Je voudrais savoir si seuls les entrepreneurs généraux peuvent soumissionner ou si vous acceptez des soumissions d'entrepreneurs spécialisés.

RÉPONSE 1

On accepte des soumissions pour le coût total indiqué pour chaque endroit à l'Appendice 1 – Formulaire de prix combinés (Modifié).

On n'accepte pas de soumissions d'entrepreneurs spécialisés individuels.

QUESTION 2

Est-ce qu'une garantie de soumission est requise?

RÉPONSE 2

Oui.

Veillez consulter la section « SA07 Garantie de Soumission » du document d'invitation.

Les clauses citées en référence par un numéro (ex : R2710T) sont disponibles sur le site web suivant : <https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat/tous>

(Pour procéder à une recherche, inscrire « R2710T » dans la case « ID contient »)

QUESTION 3

Est-ce que les logements seront occupés pendant l'exécution des travaux?

RÉPONSE 3

Le logement BU B 84 sera occupé.

Le logement BU B 81 sera occupé.

Le logement BU B 82 A est vacant.

Le logement BU B 82 B est occupé, mais l'occupant déménagera dans le logement BU B 82 A pendant que les travaux seront effectués.

QUESTION 4

Des dessins, des photos, des plans d'étage, etc. sont-ils disponibles pour chacun des bâtiments visés par la portée des travaux pour qu'on puisse faire une estimation de la quantité de matériel de construction nécessaire? (P. ex., le nombre de fenêtres, le nombre de portes extérieures et intérieures, la superficie des planchers, les dimensions des pièces, etc.)?

RÉPONSE 4

Des plans d'étage des bâtiments se trouvent à l'Annexe « I ».

Les spécifications relatives aux fenêtres et aux portes pour le logement BU B 84 se trouvent à l'annexe « J ».

Le soumissionnaire retenu devra vérifier les dimensions de toutes les fenêtres et les portes sur place avant de commander les fenêtres et les portes.

QUESTION 5

Dans le document, on fait référence à un tableau qui indique le nombre de fenêtres et les dimensions de celles-ci. Est-ce que le tableau est disponible?

RÉPONSE 5

Le tableau n'est pas disponible.

QUESTION 6

Étant donné la prolongation de la date de clôture, et les options limitées pour le transport des matériaux, est-ce que la date d'achèvement des travaux est toujours le 20 décembre?

RÉPONSE 6

La date d'achèvement des travaux intérieurs est le 25 janvier 2019 et la date d'achèvement des travaux extérieurs a été modifiée au 31 août 2019 tel qu'il est indiqué aux annexes « A », « B », « C » et « D ».

APPENDICE 1 - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS (Modifié) (1 page)

- 1) Toute erreur arithmétique à cet appendice sera corrigée par le Canada.
- 2) Le Canada peut rejeter la soumission si quelconque des prix soumis ne tient pas fidèlement compte du coût de l'exécution de la partie des travaux à laquelle ce prix s'applique.

TABLEAU DES PRIX UNITAIRES

Les travaux faisant partie de chaque article sont tels que décrits aux sections du devis en référence.

N°	LIEU	MONTANT \$CAN (excluant la TVH) Pour les travaux intérieurs à terminer d'ici le 25 janvier 2019	MONTANT \$CAN (excluant la TVH) Pour les travaux extérieurs à terminer d'ici le 31 août 2019
1	BU B 84 – Hopedale (T.-N.-L)		
2	BU B 81 – Hopedale (T.-N.-L)		
3	BU B 82 A – Hopedale (T.-N.-L)		
4	BU B 82 B – Hopedale (T.-N.-L)		
	SOUS-TOTAUX \$CAN Excluant la TVH		
MONTANT TOTAL DE LA SOUMISSION \$CAN Excluant la TVH			

Note: Work can commence as notified by RCMP.

It is recommended that before submitting a price to complete this work, the contractor examine the site, the local conditions affecting the work of this contract and other trades, and satisfy himself that the work can be carried out in the manner indicated on the plans and specifications, and report any conflicts or discrepancies prior to submitting the quotation. Failure to do this will render the contractor responsible for a complete job as intended.

The contractor is responsible for inspecting all materials when picking up or verifying delivery of materials. The owner is not responsible for damaged or broken materials. The contractor shall use only new materials for this project and is responsible for all building permits.

The contractor shall submit shop drawings and product data for approval prior to commencing with this work. Work shall not commence until approval has been granted.

The contractor shall submit a full safety plan prior to completing any work on this project.

Item #	Description of <u>Interior</u> Work Required Completion Date: January 25, 2019
1	Replace laundry tub faucets with new. Replace kitchen faucets with new (Delta or Moen) (single lever).
2	Clean all exhaust fans, exterior vents, diffusers, interior and exterior.
3	Install GFI in main bathroom and repair opening.
4	Install new microwave exhaust fan in kitchen (stainless steel).
5	Remove old vinyl flooring in back entrance, clean floor and apply filler, trowel and float to leave a smooth, flat, hard surface. Supply and install new vinyl flooring. Standard of Acceptance for flooring: Armstrong Flooring - Stratamax or approved equal.
6	Replace all damaged floor registers.
7	Remove ceramic and drywall from walls around to the shower, install new mildew resistance drywall, plaster and paint.
8	Install new Colonial door in ensuite. Install bi-fold door in hallway, door in basement. Do necessary repairs to bi-fold door in master bedroom.

Item #	Description of <u>Exterior</u> Work Required Completion Date: August 31, 2019
9	Replace all windows, doors and siding as per attached spec. Doors to be inswing with exterior storm door.
10	Replace steps and landing up to porch with a deck the width of the porch and extend twelve feet by the side of the house as per spec.
11	Replace steps and landing to the front door with new pressure treated steps and landing as per spec.

The contractor is responsible for the disposal of all debris to the local landfill and to complete a full cleaning of the premises and its surroundings and leave the whole in a perfect condition.

Contractor is responsible for all travel related costs associated with this project and for shipping materials to site.

Note: Work can commence as notified by RCMP.

It is recommended that before submitting a price to complete this work, the contractor examine the site, the local conditions affecting the work of this contract and other trades, and satisfy himself that the work can be carried out in the manner indicated on the plans and specifications, and report any conflicts or discrepancies prior to submitting the quotation. Failure to do this will render the contractor responsible for a complete job as intended.

The contractor is responsible for inspecting all materials when picking up or verifying delivery of materials. The owner is not responsible for damaged or broken materials. The contractor shall use only new materials for this project and is responsible for all building permits.

The contractor shall submit shop drawings and product data for approval prior to commencing with this work. Work shall not commence until approval has been granted.

The contractor shall submit a full safety plan prior to completing any work on this project.

Item #	Description of <u>Interior</u> Work Required Completion Date: January 25, 2019
1	Half Bath: Install new bath exhaust fan. Install new toilet seat and cover. Install new vanity top, new GFI and new mirror to match vanity width.
2	Main Bath: Install new toilet. Install new vanity top.
3	Install new range exhaust fan, Broan or equal with 2 lights (bulbs included) 4 tones or less. Install new exterior range hood vent, spring loaded.
4	Remove exterior screen from dryer vent to allow lint to escape. Install metal dryer hose from dryer to metal pipe in the wall.
5	Replace vinyl flooring in kitchen with new. Standard of Acceptance for flooring: Armstrong Flooring - Stratamax or approved equal.
6	Install portable dishwasher permanently and install new counter top over entire kitchen cabinets to include dishwasher, install oak panel to conceal side of dishwasher.
7	Install new kitchen faucets (Delta or Moen)
8	Replace laminate flooring in living room, dining room and inside entrance where laminate floor now exists, install new laminate flooring as per spec. Standard of Acceptance for flooring: Armstrong Flooring - Stratamax or approved equal.
9	Install all new colonial base.
10	Replace light fixtures in kitchen with one light fixture with a minimum of 3 lights. Install new light fixtures in upstairs hall and 3 bedrooms.

Item #	Description of <u>Exterior</u> Work Required Completion Date: August 31, 2019
11	Replace back doors on each of the units, 2 doors. Remove existing doors and boxes and replace with new insulated steel door c/w solid vinyl jambs. Install new 2-1/2" colonial trim which will be painted to match existing trim colours. Supply and install new smart key locksets and key all doors the same.
12	Replace back entrances steps and landing with new steps and new ten feet by twenty feet deck as per spec.

The contractor is responsible for the disposal of all debris to the local landfill and to complete a full cleaning of the premises and its surroundings and leave the whole in a perfect condition.

Contractor is responsible for all travel related costs associated with this project and for shipping materials to site.

Note: Work can commence as notified by RCMP.

It is recommended that before submitting a price to complete this work, the contractor examine the site, the local conditions affecting the work of this contract and other trades, and satisfy himself that the work can be carried out in the manner indicated on the plans and specifications, and report any conflicts or discrepancies prior to submitting the quotation. Failure to do this will render the contractor responsible for a complete job as intended.

The contractor is responsible for inspecting all materials when picking up or verifying delivery of materials. The owner is not responsible for damaged or broken materials. The contractor shall use only new materials for this project and is responsible for all building permits.

The contractor shall submit shop drawings and product data for approval prior to commencing with this work. Work shall not commence until approval has been granted.

The contractor shall submit a full safety plan prior to completing any work on this project.

Item #	Description of <u>Interior</u> Work Required Completion Date: January 25, 2019
1	Paint all through, 2 coats, 3 different colours, location of colours will be determined when awarded. Paint all ceilings and interior of closets white. Paint all trim, base etc. off white. Repair all damaged ceilings, 2 rooms will require the ceiling to be removed, new drywall installed, plaster and paint.
2	Go into the attic and replace all damaged insulation at the eave along the back of both units, the side where the ceiling was damaged.
3	Install new range exhaust fan, Broan or equal with 2 lights (bulbs included) 4 sones or less. Install new exterior range hood vent, spring loaded.
4	Install new vinyl flooring in front entrance and kitchen. Replace carpet on stairs with new. Install new laminate flooring in living room, and part of front entrance where there is existing laminate flooring. Install new laminate flooring in upstairs hall and bedrooms. Install all new colonial base. Standard of Acceptance for flooring: Armstrong Flooring - Stratamax or approved equal.
5	Install new kitchen faucets (Delta or Moen).
6	Install new drawer boxes in kitchen cabinets with new sliders and install melamine veneer in bottom of all cabinets.
7	Install portable dishwasher permanently and install new counter top over entire kitchen cabinets to include dishwasher.

8	Electrical: Replace all light bulbs with LED bulbs. Install smoke detectors that are on site. Install new light fixture at top of stairs. Replace light fixtures in kitchen with one light fixture with a minimum of 3 lights, repair ceiling and paint.
9	Replace all interior slab doors with new colonial doors, install new hinges, use existing locksets.
10	Install all new floor registers.
11	Install metal dryer hose from dryer to existing metal exhaust pipe.
12	<u>Main bath:</u> Remove drywall from walls and ceiling to the stud and install all new mildew resistance drywall. Install new 3 piece tub unit (Mirlon or equal) new single lever pressure balanced faucets, (Delta or Moen). Install new shower rod and curtain. Install new light fixture. Install new flush mounted beveled mirror (sized to fit vanity width). Install new exhaust fan 2 sones or less. Sand vanity, prime and paint with 2 coats finish, install melamine veneer bottom over existing bottom and install new pulls. Install new sink and faucets single lever (Delta or Moen). Install new GFI, new towel bar and toilet tissue holder.
13	Install new vinyl flooring as per spec, new colonial base. Standard of Acceptance for flooring: Armstrong Flooring - Stratamax or approved equal.
14	<u>Master bedroom:</u> Remove closet doors, remove partition in between and install new sliding mirror doors to fit opening. Install closet rods and shelving.
15	Install portable dishwasher permanently and install new counter over entire top of kitchen cabinets.
16	Vacuum out all supply and return floor registers in to about six feet.
17	Remove screens from dryer exhaust vent on the exterior and clean/vacuum hose out.
Item #	Description of <u>Exterior</u> Work Required Completion Date: August 31, 2019
18	Replace any broken boards on both walkways, move wooden walkways to the one side and install weed control fabric under entire length of walkway.
19	Prepare and discard the old fuel tank at the back of the house following Environmental Regulations.

The contractor is responsible for the disposal of all debris to the local landfill and to complete a full cleaning of the premises and its surroundings and leave the whole in a perfect condition.

Contractor is responsible for all travel related costs associated with this project and for shipping materials to site.

Note: Work can commence as notified by RCMP.

It is recommended that before submitting a price to complete this work, the contractor examine the site, the local conditions affecting the work of this contract and other trades, and satisfy himself that the work can be carried out in the manner indicated on the plans and specifications, and report any conflicts or discrepancies prior to submitting the quotation. Failure to do this will render the contractor responsible for a complete job as intended.

The contractor is responsible for inspecting all materials when picking up or verifying delivery of materials. The owner is not responsible for damaged or broken materials. The contractor shall use only new materials for this project and is responsible for all building permits.

The contractor shall submit shop drawings and product data for approval prior to commencing with this work. Work shall not commence until approval has been granted.

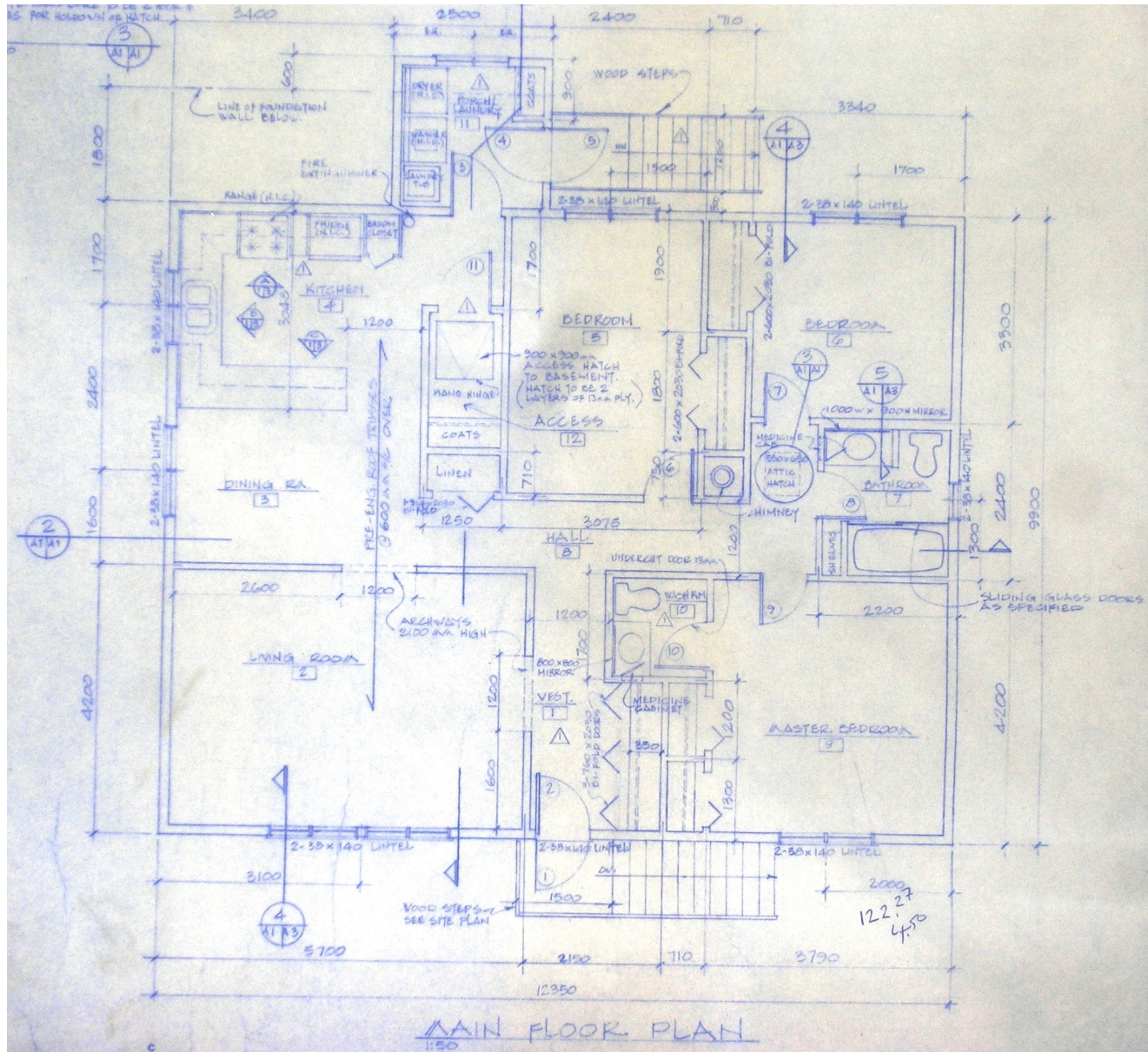
The contractor shall submit a full safety plan prior to completing any work on this project.

Item #	Description of Work Required Completion Date: January 25, 2019
1	Remove bottom of kitchen cabinet under sink, investigate to see extent of damage from leak, replace all damaged wood, (take pictures) and install new bottom. Sand and refinish damaged oak frame and doors.
2	Replace vinyl flooring in kitchen with new. Standard of Acceptance for flooring: Armstrong Flooring: Stratamax or approved equal. Replace laminate flooring in living room, hall where laminate floor now exists and install new laminate flooring as per spec. Install all new colonial base.
3	Replace weather stripping on back door.
4	<u>Main bath:</u> Remove drywall and tile to the studs and install all new mildew resistance drywall. Install new 3 piece tub unit (Mirlon or equal) new single lever pressure balanced faucets, (Delta or Moen). Install new light fixture. Install new flush mounted beveled mirror (sized to fit vanity width). Install new exhaust fan 2 sones or less. Install new vanity, new sink and faucets single lever (Delta or Moen). Install new GFI, new towel bar and toilet tissue holder. Install new vinyl flooring as per spec, new colonial base. <u>Master bedroom:</u> Remove closet doors, remove partition in between and install new sliding mirror doors to fit opening. Install closet rods and shelving.
5	Install portable dishwasher permanently and install new counter over entire top of kitchen cabinets.
6	There is an ongoing issue with snow blowing in along the entire length of this duplex. Remove all soffit along the entire back and install a breathable product that allows the attic to breathe but will not allow snow to blow in. Install the same breathable product behind the gable end vents.

The contractor is responsible for the disposal of all debris to the local landfill and to complete a full cleaning of the premises and its surroundings and leave the whole in a perfect condition.

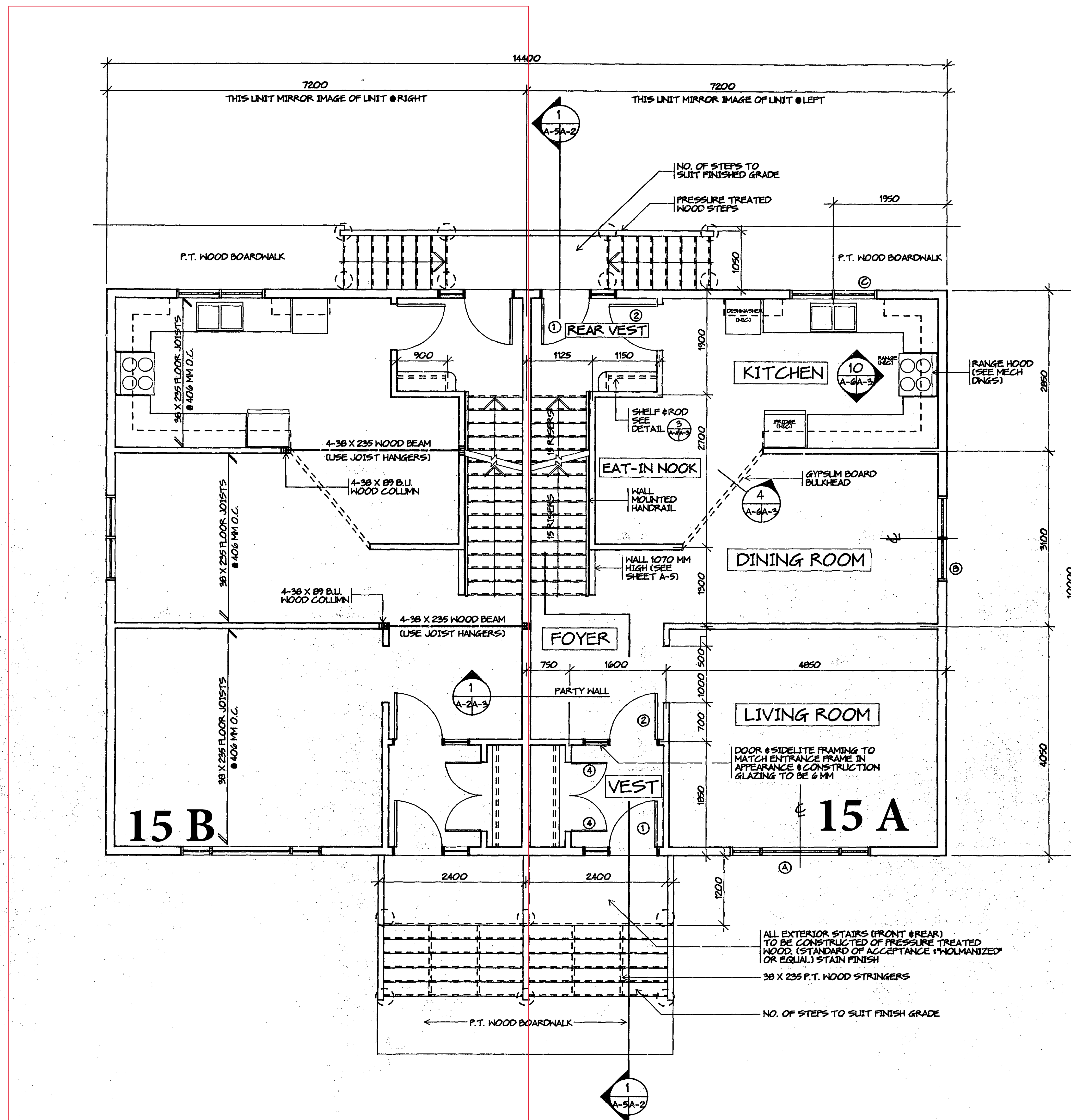
The contractor is responsible for all travel related costs associated with this project and for shipping materials to site.

Annex "I" - Floor plan (BU B 84)



Annex "I" - Floor plan (BU B 81)

R-734884/4



FIRST FLOOR PLAN

1:50

1	ISSUED FOR TENDER	APR. 16/93
0	ISSUED FOR 95 % REVIEW	
revisions		date

A	A detail no. / no. du détail	A
B	B location drawing no. / sur dessin no.	B/C
C	C drawing no. / dessin no.	

project / projet

RCMP LIVING QUARTERS

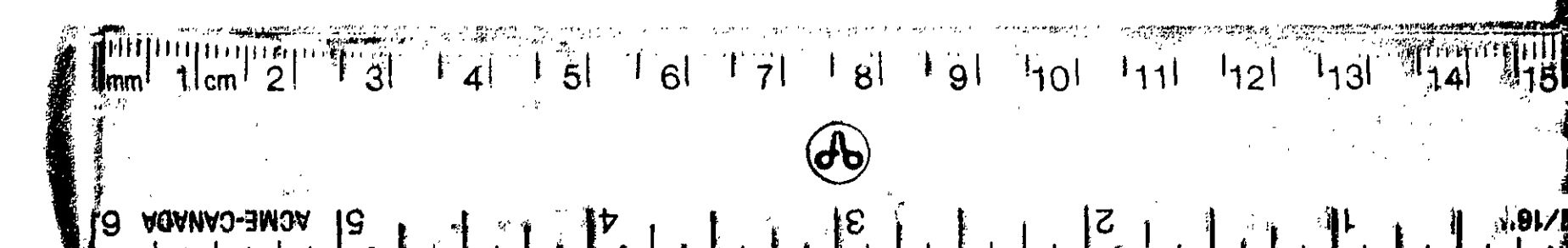
Hopedale / Labrador

drawing / dessin

FIRST FLOOR PLAN

designed / conçu	ARCHITECTURAL & ENGINEERING SERVICES, NF DISTRICT	
drawn / dessiné	T. MAIDMENT, PHB	
date / date	MARCH 1993	
reviewed / examiné		
approved / approuvé		

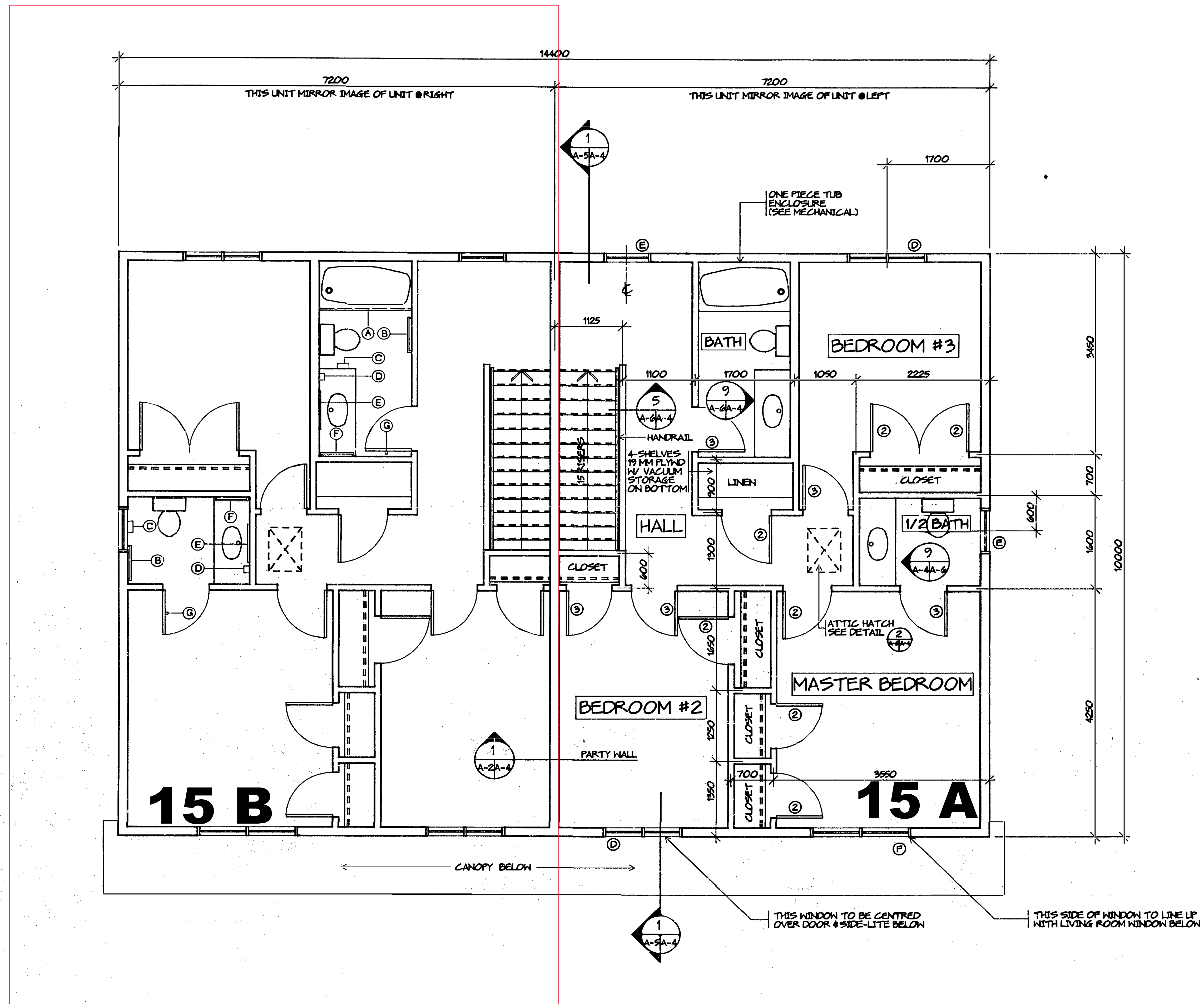
Tender / Soumission	W. BUNGAY	
PWC Project Manager / Administrateur de projets TPC		
project number / no. du projet	734883	
drawing no. / no. du dessin	A-3	



20.

Annex "I" - Floor plan (BU B 81)

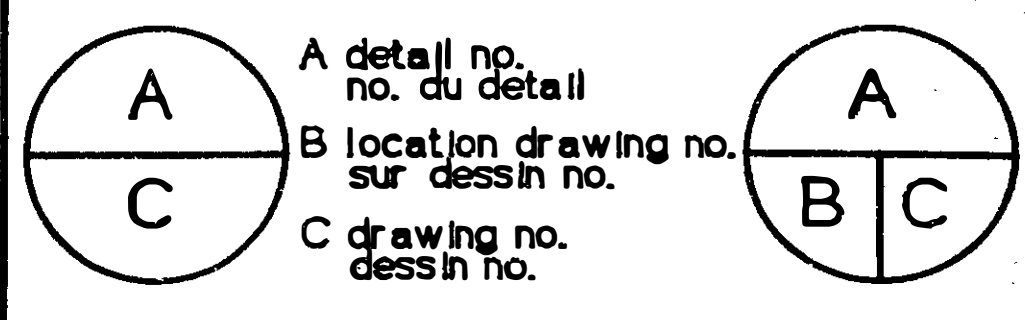
R-734883/5



WASHROOM ACCESSORIES

- (A) SHOWER ROD C/W CURTAIN & HARDWARE
- (B) TOWEL BAR (800 mm LONG)
- (C) RECESSED PAPER TOWEL HOLDER
- (D) TOOTHBRUSH HOLDER
- (E) MIRROR
- (F) TOWEL BAR (450 mm LONG)
- (G) ROBE HOOK

1	ISSUED FOR TENDER	APR.16/93
0	ISSUED FOR 95 % REVIEW	
Revisions		date

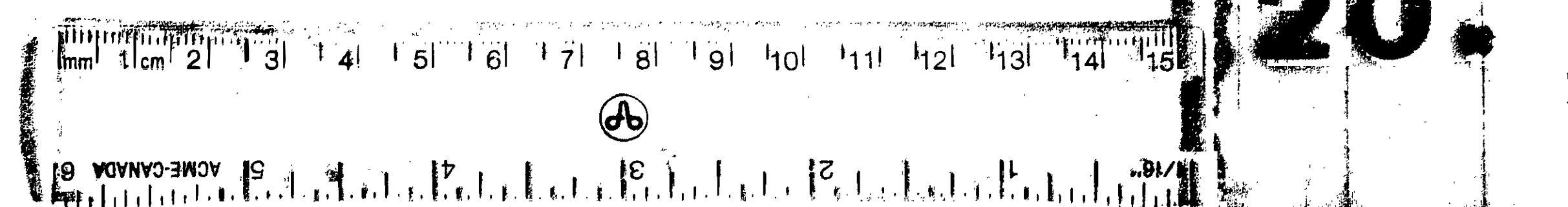


project projet
RCMP LIVING QUARTERS
 Hopedale Labrador

SECOND FLOOR PLAN

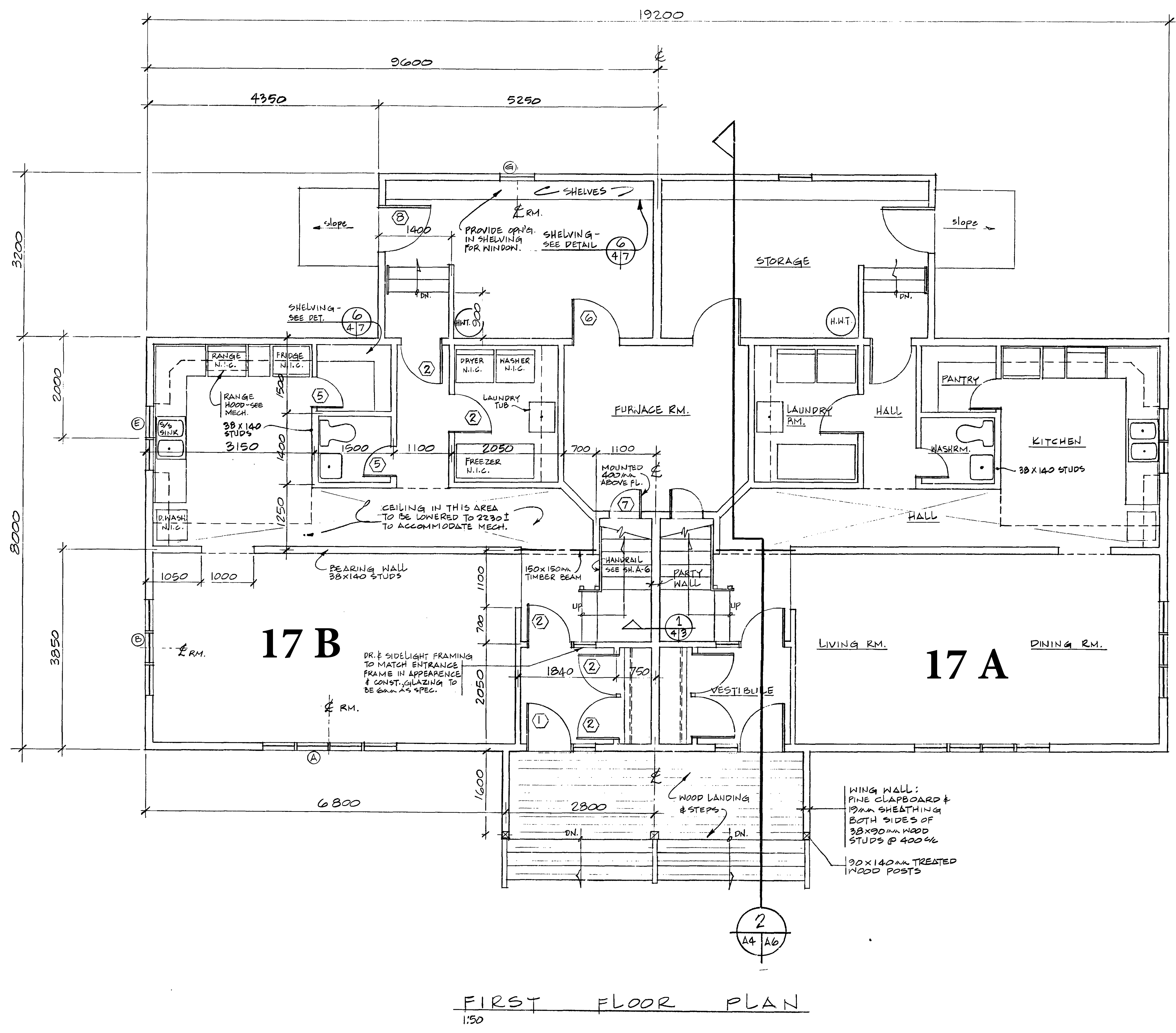
designed date	ARCHITECTURAL & ENGINEERING SERVICES, HF DISTRICT	conçu date
drawn date	T. MAIDMENT, PHB	dessiné date
reviewed date	MARCH 1993	examiné date
approved date		approuvé date
Tender PWC Project Manager	W. BUNGAY	Submission Administrateur de projets TPC
project number	734883	no. du projet
drawing no.	A-4	no. du dessin

SECOND FLOOR PLAN
 1:50



Annex "I" - Floor plan (BU B 82)

E. 730637/6



"AS BUILT"

revisions	date
A	A detail no. no. du détail
B	B location drawing no. sur dessin no.
C	C drawing no. dessin no.

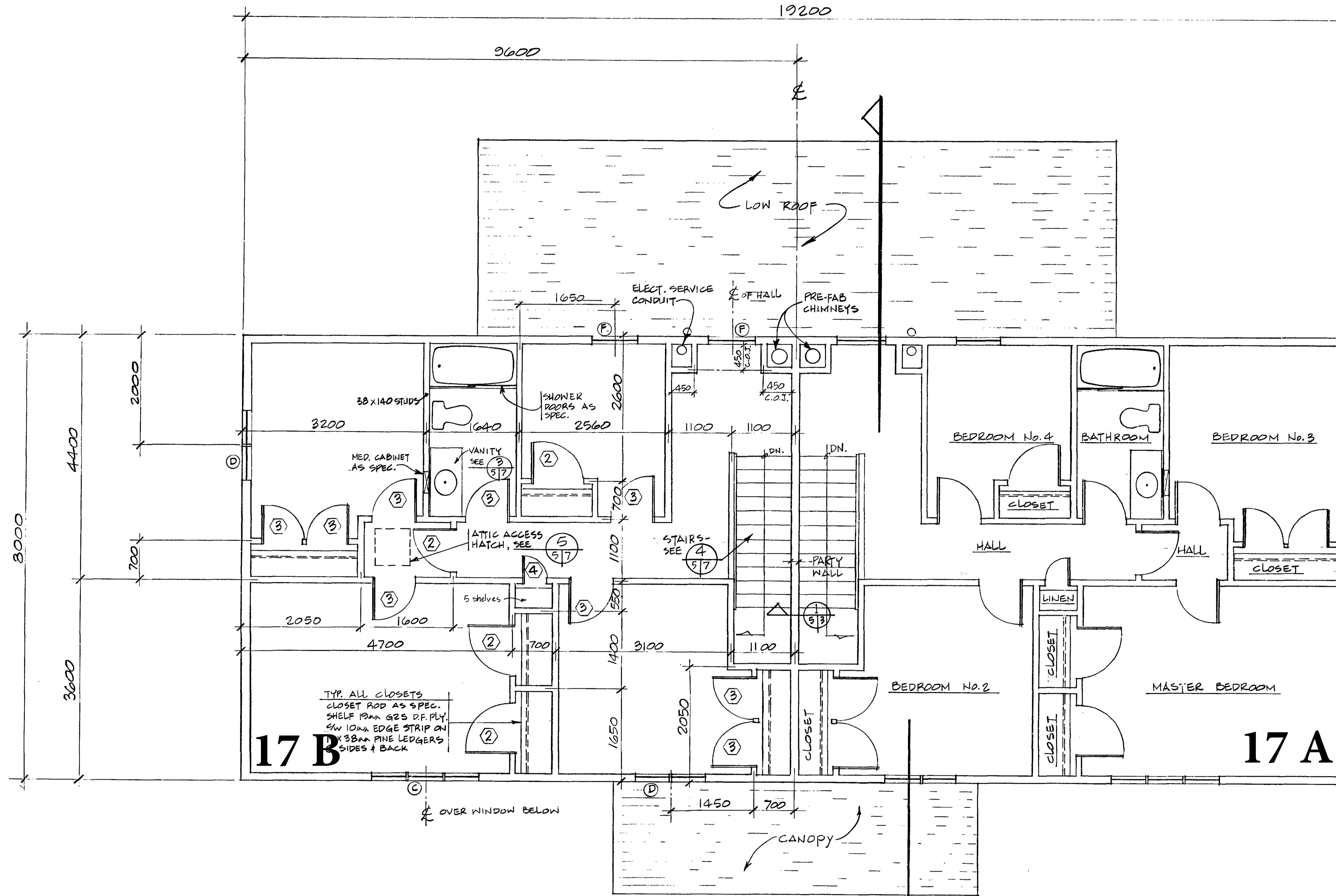
project: R.C.M.P. MARRIED OFFICERS QUARTERS DUPLEX UNITS HOPEDALE, TORNGAT MOUNTAINS DISTRICT, LABRADOR

drawing: MAIN FLOOR PLAN

designed	C.M.	conçu
date	12.88	
drawn	R.C.	dessiné
date	12.88	
reviewed	C.M.	examiné
date		

Tender: *Mando* / Soumission
 PWC Project Manager / Administrateur de projets TPC
 project number: 730637 / no. du projet
 drawing no.: A-4 / no. du dessin

Annex "I" - Floor plan (BU B 82)



SECOND FLOOR PLAN
1:50

"AS BUILT"

revisions	date

A C	A detail no. no. du détail	A B C	B location drawing no. sur dessin no.
			C drawing no. dessin no.

project
R.C.M.P. MARRIED OFFICERS QUARTERS DUPLEX UNITS HOPEDALE, TORNGAT MOUNTAINS DISTRICT, LABRADOR

drawing
SECOND FLOOR PLAN

designed	DPW	conçu	
date	12.98		
drawn	RC	dessiné	
date	12.98		
reviewed	C.M.	examiné	
date			

Tender	M. Anderson	Soumission	
PWC Project Manager	Administrateur de projets TPC		
project number	730637	no. du projet	
drawing no.	A-5	no. du dessin	

R. 730637/7

ANNEX “J” – WINDOW AND DOOR SPECIFICATIONS BU B 84
ANNEXE “J” – SPÉCIFICATIONS DE LA FENÊTRE ET PORTE BU B 84

1. Kitchen Dining area / Cuisine Salle a Manger

62” H x 46.5” W



2. Over kitchen sink / Sur un évier de cuisine

30.5” H x 38.5” W



3. Laundry room / Buanderie

30.5” H x 38.5” W



4. Living room (x2) – Salon (x2) 62" H x 46.5" W
Both windows the same / Les deux fenêtres les mêmes



5. Bedrooms (x3) / Chambres à coucher (x3) 46" H x 46.5"W



6. Bathroom / Salle de bains 30.5"H x 19"W



7. Man door in laundry room / Porte de l'homme dans la buanderie
Swing in to right / Balancer à droite

80"H x 36" W



8. Man side door / Porte latérale homme
Swing in to left / Balancer à gauche

80"H x 36"W

